



Smart Plug Wi-Fi

APRM-07-001



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
USER MANUAL

Popis produktu

1. Popis produktu _____	1
2. Funkce _____	1
3. Obsah balení _____	1
4. Bezpečnostní opatření _____	3
5. Použití aplikace appartme k ovládání ____	4
6. Technické parametry _____	4
7. Normy a předpisy _____	5
8. Záruční podmínky _____	5

Table of Contents

1. Product description _____	10
2. Functions of the Socket _____	10
3. Package contents _____	10
4. Safety measures _____	11
5. Using Appartme Application _____	12
6. Technical specifications _____	13
7. Standards and regulations _____	14
8. Terms of warranty _____	14

1. Popis produktu

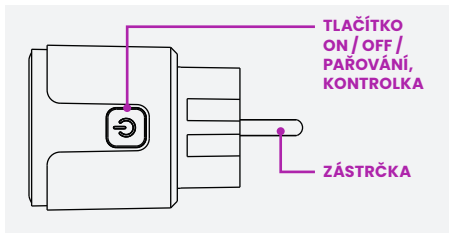
Appartme Plug umožňuje ovládat připojené elektrické zařízení pomocí mobilní aplikace. Appartme a zároveň měří spotřebu energie při používání daného zařízení.

2. Funkce zásuvky

1. Ovládání pomocí mobilní aplikace přes Wi-Fi
2. Zapínání a vypínání tlačítkem na Plugu
3. Maximální zátěž 16 A/3680 W
4. Sledování spotřebované energie
5. Možnost nastavení scénářů

3. Obsah balení

1. Wi-Fi Plug zásuvka se sledováním energie
2. Uživatelská příručka



4. Bezpečnostní opatření

- Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, nedoporučujeme rozebírat zásuvku. V případě opravy, by ji měl rozebírat pouze autorizovaný specializovaný pracovník
- Odpojte výrobek od sítě a další zařízení, pokud se vyskytne problém
- Před použitím si pozorně přečtěte návod. Držte se uživatelské příručky pro budoucí použití
- Používejte zařízení pouze k účelům, ke kterým je určeno. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v návodu.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je jakákoliv jeho část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené, popř. vadné, zařízení ihned vyměňte.
- Zařízení je vhodné pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte zařízení venku.
- Nevystavujte výrobek vodě nebo vlhkosti
- Nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama.

Čištění a údržba VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte čisticí roztoky nebo hadříky

Nečistěte vnitřek zařízení

Nepokoušejte se zařízení opravit. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové.

Očistěte vnější část zařízení měkkým, vlhkým hadříkem.

5. Použití aplikace appartme k ovládání

5.1. Instalace aplikace Appartme

Chcete-li Plug používat s mobilní aplikací, musíte si stáhnout aplikaci Appartme a přidat v ní zařízení. Plug se připojuje k mobilní aplikaci přes internet, ujistěte se, že máte přístup k síti Wi-Fi, která má přístup k internetu.

Pro stažení mobilní aplikace Appartme naskenujte QR kód níže, stáhněte si aplikaci z Obchodu Play pro Android nebo App Store pro iOS nebo přejděte na web:

www.appartme.cz/getapp



5.2 Registrace účtu Appartme

Po instalaci aplikace Appartme vám uvítací obrazovka nabízí možnost přihlásit se nebo vytvořit účet. Pro vytvoření nového účtu klikněte na "Registrovat". Další obrazovka vám umožňuje zadat e-mailovou adresu a heslo, na které bude uživatelský účet registrován – po vyplnění výše uvedených polí klikněte na "Registrovat" pro potvrzení údajů.

Na zadanou e-mailovou adresu bude automaticky zaslán aktivační e-mail, potvrďte, že si chcete otevřít účet Appartme.

5.3 Přidání zařízení do mobilní aplikace Appartme

1. V aplikaci Appartme stiskněte tlačítko "Přidat zařízení"
2. Vyberte dané zařízení ze seznamu
3. Připojte telefon k síti Wi-Fi, kterou chcete použít pro připojení zařízení. V aplikaci stiskněte tlačítko "Další"
4. Zadejte heslo k síti Wi-Fi
5. Dokončete instalaci podle pokynů v aplikaci Appartme

Varování! Pokud máte problém s přidáním zařízení, může to být způsobeno nedostatečným pokrytím sítě Wi-Fi v místě, kde se Plug nachází.

6. Technické parametry

Zdroj napájení	220-240V~50Hz
Maximální proud	230VAC
Přenosový rozsah	5 – 20 m v závislosti na podmínkách šíření
Wi-Fi standard	2.4 GHz 802.11 b/g/n
Požadavky na systém	IOS 10 nebo vyšší Android 7 nebo vyšší
Pracovní teplota	0-40°C
Maximální okolní vlhkost	<80%
Rozměry produktu	49 x 49 x 83 mm
Hmotnost	70g

7. Normy a předpisy

Důležité upozornění!

Tento výrobek není hračka. Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.

Prohlášení o shodě

Appartme Sp. Z o.o., tímto prohlašuje, že zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: **www.manuals.appartme.cz**

Shoda se směrnicí WEEE zařízení

Zařízení označené tímto symbolem by se nemělo používat ani likvidovat s komunálním odpadem. Je odpovědností uživatele odevzdat použité zařízení do určeného recyklačního místa.



8. Záruční podmínky

1. Expo-Service Sp.zo.o. se sídlem ve Varšavě, Al. Witosa 31, 00-710 Varšava, KRS: 0000107454, NIP: 180015586, REGON: 001337835 (dále jen: „Výrobce“)

2. ETC Czech republic s.r.o., se sídlem Italská

1202/12, Praha – 2, 12000, IČO: 02776201, DIČ: CZ02776201 (dále jen: "distributor") zaručuje, že prodávané zařízení je bez vad materiálu a zpracování.

3. Distributor je odpovědný za poruchy zařízení způsobené fyzickými závadami na zařízení, které způsobí jeho provoz v rozporu se specifikací během období:

- 24 měsíců od data nákupu spotřebitelem,
- 12 měsíců ode dne nákupu firemním zákazníkem (spotřebitel a firemní zákazník jsou dále společně jen „zákazník“).

4. Tato záruka platí na území České republiky a Slovenské Republiky. Záruka může být provedena mimo území České nebo Slovenské republiky, pokud náklady na dopravu zařízení hradí zákazník.

5. Distributor se zavazuje bezplatně odstranit vady zjištěné v záruční době opravou nebo výměnou (dle uvážení Distributora) vadných prvků Zařízení za nové nebo regenerované díly. Distributor si vyhrazuje právo vyměnit celé Zařízení za nové nebo regenerované. Distributor nevrací peníze za zakoupené zboží.

6. Distributor může vyměnit Zařízení za jiné s co nejpodobnějšími technickými parametry.

7. Před podáním stížnosti distributor doporučuje využít telefonickou nebo interne-

tovou technickou podporu dostupnou na www.appartme.cz/kontakt.

8. Za účelem podání stížnosti by měl zákazník kontaktovat distributora prostřednictvím e-mailové adresy uvedené na webových stránkách www.appartme.cz/kontakt.

9. Po řádném uplatnění reklamace obdrží Zákazník kontaktní údaje Autorizovaného záručního střediska ("ACO"). Zákazník by měl kontaktovat a doručit zařízení do ACG. Po obdržení zařízení bude distributor informovat zákazníka o čísle reklamace (RMA).

10. Závady budou odstraněny do 30 dnů od data dodání Zařízení do ACG. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou bylo Zařízení k dispozici ACG.

11. Zákazník by měl dát k dispozici reklamované zařízení spolu s kompletním obsahem balení a doklady potvrzujícími jeho koupi.

12. ACG odmítá uznat reklamaci v případě:

- zjištění, že zařízení nebylo používáno v souladu s jeho zamýšleným účelem a návodem k obsluze,
- poskytnutí nekompletního zařízení zákazníkem, bez příslušenství, bez typového štítku,
- zjištění jiné příčiny vady, než je vada materiálu nebo výrobní vada vlastního

zařízení,

- neplatný záruční list a nedodaný doklad nákupu,

13. Záruka se nevztahuje na:

- mechanické poškození (praskliny, ulomeniny, řezy, oděrky, fyzické deformace způsobené nárazem, pádem nebo hrozením jiného předmětu na zařízení nebo provozem v rozporu s určeným použitím zařízení uvedené v návodu k obsluze);

- škody vzniklé vnějším působením, např. záplavy, bouře, požár, blesk, přírodní katastrofy, zemětřesení, válka, sociální nepokoje, vyšší moc, nepředvídané nehody, zaplavení tekutinami, vytečení baterie, povětrnostní podmínky, sluneční záření, písek, vlhkost, vysoká, popř. nízká teplota, znečištěné ovzduší;

- poškození způsobené nefunkčním softwarem v důsledku napadení počítačovým virem nebo nepoužitím aktualizace softwaru v souladu s výrobcem, popř. distributorem;

- poškození způsobené provozem nebo skladováním zařízení v extrémně nepříznivých podmínkách, tj. vysoká vlhkost, prašnost, příliš nízká (mráz) nebo příliš vysoká okolní teplota. Podrobné podmínky, za kterých je povoleno použití zařízení, jsou uvedeny v návodu k obsluze; poškození vyplývající z použití příslušenství nedoporučené výrobcem nebo

distributorem;

- škody způsobené chybnou elektroinstalací uživatele, včetně použití nesprávných pojistek;
- škody vzniklé tím, že zákazník neprovedl činnosti údržby a servisu uvedené v návodu k obsluze;
- škody způsobené použitím neoriginálních náhradních dílů a příslušenství nevhodných pro daný model. Provádění oprav a úprav neoprávněnými osobami;
- závady vzniklé v důsledku pokračujícího provozu s vadným zařízením nebo příslušenstvím.

14. Záruka se nevztahuje na přirozené opotřebení součástí zařízení a dalších dílů uvedených v návodu k použití a technické dokumentaci se stanovenou dobou provozu.

15. Záruka na zařízení nevyklučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva zákazníka vyplývající ze záruky.

16. Distributor ani Výrobce nenese zodpovědnost za škody na majetku způsobené vadným zařízením. Distributor nebo výrobce nenese zodpovědnost za nepřímé, náhodné, mimořádné, následné nebo morální škody, včetně, ale nejen ušlého zisku, úspor, dat, ztrátu výhod, nároky třetích stran a jiné škody vzniklé nebo související s používáním zařízení.

1. Product description

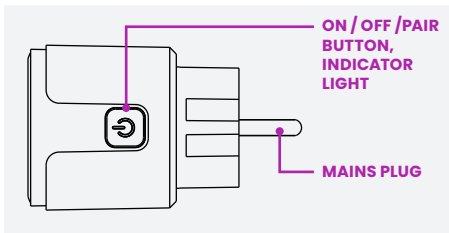
The Appartme socket allows you to control plugged-in electrical devices from Apparttme mobile application. Appartme socket measures the energy consumption of attached electrical devices.

2. Functions of the Socket

1. Control from the mobile application via WiFi
2. Switching on and off with the button on the socket
3. Max load 16 A / 3680 W
4. Monitor energy
5. Ability to set scenarios

3. Package contents

1. WiFi Socket with energy monitoring
2. User manual



4. Safety measures

- To reduce the risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem occurs.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not touch the device with wet hands.

Cleaning and maintenance Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

5. Using Appartme Application

To download the Appartme mobile application, scan the QR code below, download the application from the Play Store for Android or App Store for iOS or go to the website **www.appartme.pl/getapp**



5.2 Registration of an Appartme account

After installation the Appartme application, the first welcome screen gives the user the option of logging in or creating an account. To create a new account, click on "Register". The next screen allows us to enter the email address and password to which the user account will be registered - after completing the fields above, click "Register" to confirm the information.

An activation e-mail will be automatically sent to the e-mail address provided, confirming your intention to open an Appartme account.

5.3 Adding a device in the Appartme mobile application

1. In the Appartme application, press the "Add device" button
2. Select "socket" from the list
3. Connect the phone to the WiFi network that you intend to use to connect the device. Press the "Next" button in the application
4. Enter the password for the WiFi network.
5. To finish installation follow instructions given in the Appartme application.

Warning! If you have a problem adding a device, it may be due to the lack of sufficient WiFi coverage in the place where the socket is located.

6. Technical specifications

Power supply	220-240V~50Hz
Nominal voltage	230 VAC
Transmission range	5 - 20 m depending on propagation
WiFi Standard	2.4 GHz 802.11 b/g/n
System Requirements	IOS 10 or higher, Android 7.0 or higher
Working temperature	0-40°C
Operating humidity	< 80% RH
Product dimensions	49 x 49 x 83 mm
Weight	70g

7. Standards and regulations

ATTENTION!

This product is not a toy. Keep out of reach of children and animals.

Declaration of Conformity:

Expo-service Sp. z o.o., hereby declares that the device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.manuals.appartme.pl

Compliance with the WEEE directive

Equipment marked with this symbol should not be disposed of or disposed of with household waste. It is the user's responsibility to deliver the used device to a designated recycling point.



8. Terms of warranty

1. Expo-Service Sp. z o.o. with its registered office in Warsaw, Al. Witosa 31, 00-710 Warsaw, KRS: 0000107454, NIP: 1180015586, REGON: 001337635 (hereinafter: "Producer")

2. Appartme Sp. z o.o. with its registered office in Kraków, ul. Dworska 1a / 1u, 30-314 Kraków, KRS: 0000839426, NIP: 6762580105, REGON: 38597630000000 (hereinafter: "Distributor") guarantees that the sold device ("Device")

is free from defects in material and workmanship.

3. The Distributor is responsible for the device's malfunction resulting from physical defects inherent in the Device causing its operation not complying with the specification during

- 24 months from the date of purchase by the consumer,

- 12 months from the date of purchase by the business customer (the consumer and business customer are hereinafter collectively referred to as the "Customer").

4. This warranty applies to the territory of the Republic of Poland. The warranty may be exercised outside the Republic of Poland if the Customer covers the costs of transporting the Equipment.

5. The Distributor undertakes to free of charge remove defects revealed during the warranty period by repairing or replacing (at the Distributor's discretion) defective elements of the Device with new or remanufactured parts. The Distributor reserves the right to replace the entire Device with new or refurbished ones. The distributor does not refund money for the purchased device.

6. Distributor may replace the Device with another one with the most similar technical parameters.

7. Before making a complaint, the Distributor recommends using the telephone or online technical support available at www.appartme.pl/support.

8. In order to make a complaint, the Customer should contact the Distributor via the email address indicated on the website www.appartme.pl/support.

9. After correctly submitting the complaint, the Customer will receive contact details for the Authorized Warranty Centre ("ACG"). The customer should contact and deliver the Device to ACG. After receiving the Equipment, the Distributor will inform the Customer about the notification number (RMA).

10. Defects will be removed within 30 days from the date of delivery of the Device to ACG. The warranty period

is extended by the period during which the Device was available to ACG.

11. The claimed device should be made available by the customer along with complete standard equipment and documents confirming his purchase.

12. The costs of transporting the claimed Equipment on the territory of the Republic of Poland will be covered by the Distributor. In the case of transporting the Equipment from other countries, the transport costs will be covered by the customer

13. ACG refuses to accept a complaint in the event of:

- finding that the Device has not been used in accordance with its intended purpose and operating instructions,
- the Customer's provision of an incomplete Device, without accessories, without a data plate,
- finding the cause of a defect other than a material or production defect inherent in the Device,
- invalid warranty document and lack of proof of purchase.

14. The quality guarantee does not cover:

- mechanical damage (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or throwing another object on the Device or operation contrary to the intended use of the Device specified in the operating instructions);
- damages resulting from external causes, e.g. flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, social unrest, force majeure, unforeseen accidents, thefts, liquid flooding, battery leakage, weather conditions; sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;
- damage caused by malfunctioning software, due to a computer virus attack, or failure to apply software updates in accordance with the Manufacturer's or Distributor's instructions;
- damages resulting from: overvoltage in the power and/or telecommunications network or

from connecting to the power network in a manner inconsistent with the operating instructions or due to the connection of other products whose connection is not recommended by the Manufacturer or Distributor;

- damage caused by operation or storage of the Device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (frost) or too high ambient temperature. The detailed conditions under which the use of the Device is permitted are specified in the operating manual;
- damage resulting from the use of accessories not recommended by the Manufacturer or Distributor;
- damage caused by a faulty electrical installation of the user, including the use of incorrect fuses;
- damages resulting from Customer's failure to perform the maintenance and servicing activities provided for in the operating manual;
- damages resulting from the use of non-original spare parts and accessories improper for the model, carrying out repairs and alterations by unauthorized persons;
- defects arising as a result of continued operation with a defective Device or accessory.

15. The warranty does not cover the natural wear and tear of the device's components and other parts listed in the instructions for use and technical documentation with a specified operating time.

16. The device warranty does not exclude, limit or suspend the Customer's rights under the warranty.

17. The Distributor or Manufacturer shall not be liable for damage to property caused by a defective Device. The Distributor or Manufacturer shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or moral damages or damages, including but not limited to lost profits, savings, data, loss of benefits, third party claims and other damages arising or related to using the Device.



Producer / Producent:
Made in China Expo-service Sp. z o.o.,
Al. Witosa 31, 00-710 Warszawa
Distributor / Dystrybutor:
Appartme Sp. z o.o.,
ul. Dworska 1a/1u, 30-314 Kraków